

9. Jul. 1830

FACTS

Date:

9. Jul. 1830

Page number:

Dagbog A, side 33 verso – 34 verso

Mentioned people:

Christian IV

Frederik Carl Bendixen

Aron Jacob

Jens Nyborg

Ferdinand Christian Rørbye

TRANSCRIPTION

Den 9de July

Besaa jeg med Nyborg¹ Byens mærkeligheder. Slottet opført af Chistian den 4de uden synderlig Interesse, de tvende Kirker, Boudolfie der er den største og den noget mindre vor Frue Kirke; ved begge Kirker ere Kirkegaardene sløfede og henlagte uden for Byen, hvor der forefindes en Slags assistents Kirkegaard med nogle ret smukke Begravelsessteder. I Nærheden af Boudolphie Kirke seer man endnu det Huus hvori Kong Hans døde og i dette saavel som i Apotheket og en Deel andre [gl] Bygninger seer man smukke Levninger fra Oldtiden. Den Gade der ligger jeg troer ved [overstreget: vester] [øster] Aaen udmærker sig især ved sin Antique Bygnings Maade da der herved ogsaa formedelst de mange Blom- •34 recto• ster der just var paa en Deel Svaler, var meget hollansk og mange maleriske Partier. Apotheket dominerer dog over alle da det er 4 Etager høit med spidse Gavle og meget fremragende Tagrender i Form af Slinger. Efter at vi havde seet Byen besaa vi Anlægene ved Kongens Kilde og den her saakaldte Galgebakke der begge vare meget smukke især det sidste da man der paa flere Steder har smukke Udsigter over Byen. Jeg var ogsaa med Bendixen² og Nyborg i Aron Jacobs³ Boutique der er den bedst Assorterede i denne Deel af Jylland. Byen har ogsaa en lille Havn og jeg saa her de fleeste Skibe jeg endnu havde seet ved nogen af Byerne i Jylland. Efter at have beseet de enkelte Mærkværdigheder afreiste jeg ved en Leilighed fra Sundbye til Frederikshavn gennem Søbye hvorfra vi afreiste omtrent Kl 9 og lige til F. havde vi næsten bestandig •34 verso• Regn og da Mørket desuden faldt paa var denne Tour mindre end behagelig. Vi ankom til F Kl 12 og vare saa heldige strax at træffe Ferdinants⁴ Bolig hvor jeg strax fik ham opbanket da jeg just traf [overstreget: det] Vinduet til hans Værelse, det var saa at sige et Træf da saavel min Kusk (Niels Ladefoged) som jeg her vare aldeles fremmede. Jeg blev meget godt modtaget af ham og kom ikke i Seng førend Kl 2 for bare Snak om ældre Tider.

¹ Jens Nyborg.

² Frederik Carl Bendixen.

³ Aron Jacob (1761-1831).

⁴ Ferdinand Christian Rørbye, Rørbyes bror.

af Tordenandt var anmodet om at bringe
kongen et Tordenandtegen; man led man dog
var for afland og forment i nogle Ager
afindt udover at afblade for min Cudon.
I den 9. July tog jeg med Nylving og
Mortensholm. Stedet er syd af Christian den
4. og er sigentlig Tordenandtegen, da broder Lunden
Pundolphi den af den stoffen og den med mindre
nuv. Lunden Tordenandtegen og siger Lunden nu
Lundenandens stoffen og stoffen uden for
Lunden, for det forstendte det stoffe opp.
stoffer Lundenandtegen nu og nu stoffen
Lundenandtegen. Mortensen af Pundolphi
Lunden for man ved den stoffen for den
Lunden stoffen og i dette Journal for i Lunden
og en stoffen anden Lunden for man stoffen
Lundenandtegen for stoffen. Den Gud den
Lunden jeg stoffen med stoffen Lunden indover sig
i for med for Lundenandtegen stoffen den den
for med og for stoffen stoffen den stoffen stoffen.

34
Hvad der først var gaaet nu sandt Kvalitet, naar
smykter skildres, mange maleriske skildringer
afslappet. Derimod var der enme alle de del
er til Skagen selv, derud forstaaet Gaveln og smyk
først ragede sig ned i Løben af Skagen.
Efter at de gamle samt Lige forstaaet i Auloguen
med Kongens Løben og der forstaaet i Galgen,
hvor der var mange smykter, som
de sidste de man der gaaet flere steder for
først de skildret om de Lige. I en af sine
smykter Billeder og Skildring af de gamle
Løben, som de var de første skildringer i
sammen med af Skagen. Lige forstaaet
nu alle de smykter og jeg forstaaet de gamle
først jeg understaaet de gamle og nogen af
de gamle i Skagen. Efter at de gamle de
understaaet de gamle, som de gamle og nogen
nu skildret fra Skagen til de gamle
gaaet de gamle de gamle og i Skagen.
I de gamle forstaaet de gamle understaaet de
9 og skildret de gamle de gamle skildret

Sagen og de Mindeskrivninger faldt mig nær som
thine minner med besynderlig. At udsom det
bl. 12 og hvor jeg holdt mig stog at troffo
Kordinaats bolig hvor jeg holdt sig stog
og baadalt da jeg først kom det Mindeskriv. det
samt Mindeskriv. det har jeg og sagt at troffo
da jeg var med mig selv i Vils Ladefoged som
jeg for mere althand fremmedt. Jeg blev
mygd og de modtagne var som jeg blev idet
i Kongens råd det er som blev om det
vordende. Den 10^{de} om Morgenen blev vi ind at
troffo at gøre det og det Althand var ind
og vi fik som med en sandt spid for sig alle de
første Bunde og mygd som fremmedt og en lille
Zaispiss der var den første. Galdt sandt.
Det skuen Lidskald sig i Althand med den
nye Gavn at han den først var faldt Gang.
Da den Møjed Landt var det første og alle
lige med et Lidskald som de blev indførelde
i uallan de udræmde Galdt. Man udræmde
med det Althand som sandt at den ind